

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 17 (1879)
Heft: 44

Artikel: Pe fin qu'on cosandâi
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-185385>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gerbaut sortit plus calme, mais encore tout confus. A quelques jours de là il reçut une invitation à dîner chez le général. Les convives étaient ceux de la dernière réunion. L'amphitryon ne manqua pas de conter, en s'excusant, l'incroyable distraction dont il s'était si tard aperçu, et le capitaine, placé près de lui à table, trouva, sous le pli de sa serviette, sa nomination à un poste honorable et modeste qui assurait désormais l'existence de sa famille.

Pe fin qu'on cosandâi.

Dzegnet étai on villio valet que n'avâi jamé z'âo z'u étâ mariâ et que viquessâi tot solet. L'étai tant avaro que ne sê cosâi pas pî bin adrâi la viâ. N'est pas l'aussê z'u fauta; bin lo contréro, kâ l'avâi prâo dè quiet; ma tot parâi medzivê crouïo et sê vetessâi mau. Sê démaufiâvê dè tot lo mondo et se l'étâi d'obedzi d'avâi dâi z'ovràî po çosse âo po cein, restâvê quie tot dâo long; l'avâi adé poaire que lo robéyont. Quand l'atsetâvê oquîê, savâi adé diéro cein dévessâi cotâ et n'avâi pas moian dè lâi fêrê la quia, que sâi on tsapê, dâi solâ âo quiet que sâi. Portant quand l'avâi fauta d'haillons, lè z'atsetâvê pas tot fê, et coumeint ne sê tsaillessâi pas d'avâi lo tailleu tsi li, l'étâi bin d'obedzi dè lâi bailli l'ovradzo, et quand bin lè tailleu sont dâi tot fins po sê copâ on dévânt dè gilet âo bin on pâ dè diétons su cauquîês z'aunês, n'étiot pas fotus dè trompâ Dzegnet, coumeint vo z'allâ vairê.

L'avâi dè la grisette que l'avâi ourdi li mémo tsi lo tisserand et on iadzo que l'avâi fauta dè tsaussês nâovês, l'ein copê on bocon, que y'aussê prâo, et que baillâ âo tailleu avoué la droblire, lè botons, lo fi, la bocllia, lo couti po lè bossons, enfin tot, kâ l'atsetâvê à la boutequa tot cein que faillâi; et preind mésoura ein déseint âo tailleu dè ne pas manquâ dè lâi rapportâ ti lè resto.

— Por quouî mê preni-vo? se repond lo cosandâi, on bocon ein colêre, mâ ein sê reintorneint, sê peinsâ : atteinds, villio rance! t'as poaire que tè robéyo! on lè tè rapportérâ, tè resto; mâ po tè puni, mê faut on bocon dè ta grisette et vu bin que lo crique mê craquê se te lo vâo cognâitrê.

L'est bon. Lo tailleu qu'avâi la mésoura, copê âo pe justo, s'ein met dè coté po la roba de 'na pouponna à sa bouéba, câod lo peintalon et quand l'est fê, fâ on paquieit iô met ti lè resto avoué et lo reporté à Dzegnet.

— Atteindê mê vâi on petit momeint, se fe l'avarô.

Et l'eintrê dein lo pâilo derrâi.

Quand revint, ye fâ âo tailleu :

— Vo m'ein âi robâ, tsancro dè larro que vo z'êtês, tatsi vâi d'allâ lo queri dè suite.

— Vo z'ein âi meintu, se repond l'autro, et de 'na réson à l'autra cein amenâ onna disputa que Dzegnet mette frou lo cosandâi et portâ plieinte âo dzudzo.

— Faut fêrê atteinchon, Dzegnet, se lâi fe lo dzudzo, ka po derê voleu à on hommo, faut avâi dâi témoeins, sein quiet vo porriâ être condanâ.

— Oh! y'ein é dâi témoeins!

— Ont-te vu que lo tailleu vo z'aussê roba?

— Na, dzudzo, mâ quand lâi y'é portâ cein que faut, y'é tot pêsâ par dévânt la Janette âo martsau et la fenna à Quiquenâre, que y'ein avâi 7 livrês mein on quart et ora, vo pâodê repêsâ vo-mémo, n'ia perein què 6 livrês et 7 oncês...

Ma fâi lo tailleu n'a pas su què repondrê, kâ n'avâi diéro peinsâ à clia rubriquâ et l'a bo et bin étâ condanâ.

Chacun sait que l'exactitude des indications du thermomètre quant à la température générale de l'air dépendent entièrement de l'endroit où est placé l'instrument. Est-il accroché sur la brique, sur du bois, sur du métal? Est-il avec planchette en bois ou avec plaque en ardoise ou en porcelaine? Est-il placé dans l'embrasure d'une fenêtre avec store ou en dehors? De quelle couleur est le mur qui lui fait face? Est-il au-dessus d'une rue macadamisée, d'une rue pavée ou d'une pelouse? Est-il sur fond blanc ou sur fond noir? A l'est, à l'ouest, au nord? Autant de différences sensibles dans l'indication qu'il fournira. Comment donc préciser?

M. Henri de Parville, un savant compétent en la matière, nous a indiqué un moyen :

« On entend, en termes scientifiques, par température, la température de l'air. Or, un instrument disposé sur un mur ne peut donner que la température du mur, très différente souvent de la température de l'air. C'est la température de l'air qu'il nous faut. Or, le seul moyen précis de se la procurer, c'est de prendre un petit thermomètre sans planchette, absolument libre, accroché à une corde, et de le tourner dans l'air comme une fronde pendant quelques instants. Ainsi l'instrument est en contact avec l'air et prend réellement sa température. Encore est-il nécessaire d'abriter l'instrument contre le rayonnement d'un mur ou d'une maison en le plaçant convenablement. »

Procéder autrement, c'est le désordre le plus absolu dans les températures.

Le *Messenger des Alpes* profite de ces temps désastreux pour remettre en mémoire une recette simple et facile pour faire une bonne piquette. « Egrappez, dit-il, votre vendange rouge ou blanche, et mettez-la fermenter dans un tonneau avec le moût; au mois de février ou mars, alors que le vin est parfaitement limpide, soutirez, mettez en bouteilles, et remplacez le vin par une égale quantité d'eau dans laquelle vous aurez fait dissoudre du sucre blanc, un quart de livre par pot, etc., etc. »

Tout en applaudissant à la louable intention qui a guidé le *Messenger des Alpes*, nous nous permettons de lui faire observer que sa recette est beaucoup trop compliquée. La nôtre est bien plus simple. La voici : « Prenez tout simplement du raisin de cette année, placez-le sous le pressoir, comme cela se pratique ordinairement; recevez le liquide dans une cuve, mettez en vase, laissez fermenter, et vous aurez une excellente piquette. »